UKD 551.222 549.514.51 : 353.621 : 551.24 : 551.254 : 550.823 : 551.240 : 551.733 .3/.763.1(438.26---14)

Jerzy KOTOWSKI

# Stanowisko tektoniczne żył kwarcowych o przebiegu NW-SE w okolicy Barcinka na Pogórzu Izerskim

## WSTEP

Dotychczasowe prace (J. Kornaś, 1958; J. Kotowski, 1965) dotyczące żył kwarcowych w okolicy Barcinka koło Jeleniej Góry na Pogórzu Izerskim nie omawiają statystycznie zjawisk dysjunktywnych występujących w żyłach kwarcowych w odniesieniu do ich osłony. W innych pracach poświęconych problematyce surowca kwarcowego w Górach Izerskich (A. Morawiecki, 1954; S. Borkowski, 1959; S. Lewowicki, 1965; M. Szałamacha, 1965 oraz J. Szałamacha, M. Szałamacha, 1966) zagadnienie spękań w żyłach kwarcowych i w ich osłonie nie dotyczy okolic Barcinka, lecz odnosi się do kwarcu na Rozdrożu Izerskim. Ostatnia z wyżej wymienionych prac podaje interpretację niektórych systemów spękań, jakkolwiek interpretacja ta oparta jest na diagramie wykreślonym (l.c. fig. 14, str. 682) niezupełnie zgodnie z ogólnie przyjmowanymi zasadami (M. P. Billings, 1946, str. 114; F. J. Turner, L. E. Weiss, 1963, str. 58).

Niniejsze opracowanie ma na celu zestawienie zjawisk dysjunktywnych w żyłach kwarcowych na tle analogicznych zjawisk występujących w skałach osłony i uwzględnia te żyły, które wykazują stały kierunek i na ogół jednolitą miąższość na większych przestrzeniach. Pomijam w nim zjawiska dysjunktywne w żyłach kwarcowych o daleko posuniętej deformacji plastycznej i dużej zmienności grubości oraz orientacji przestrzennej biegu i upadu.

Praca ta została przygotowana na podstawie terenowego materiału geologicznego z żył kwarcowych o kierunku NW—SE w okolicy Barcinka i przylegających do żył partii krystaliniku izerskiego.

Za przejrzenie i przedyskutowanie opracowania składam serdeczne podziękowanie Prof. drowi J. Obercowi z Uniwersytetu Wrocławskiego.

# ORIENTACJA PRZESTRZENNA ŻYŁ KWARCOWYCH W OKOLICY BARCINKA

Przedmiotem opracowania, jak wspomniałem, są zjawiska dysjunktywne typu spękań, występujące w żyłach kwarcowych o kierunku NW-SE. Żyły te przecinają serie skalne na całym obszarze objętym arkuszem ma-

Kwartalnik Geologiczny, t. 12, nr 1, 1968 r. Kwartalnik Geologiczny — 5 py Stara Kamienica (cięcie niemieckie) i występują w pobliżu: Siedlęcina Górnego, Rybnicy, Barcinka, Pasiecznika, Janic. Wykazują one orientację przestrzenną (generalnie) zgodną z powierzchnią foliacji gnejsów warstewkowo-soczewkowych i soczewkowych, które stanowią ich osłonę (fig. 1); są to żyły pokładowe. Orientacja przestrzenna żył jest 210/70 (J. Kotowski, 1965, str. 567). Upad waha się 60-80° i jest skierowany na południowy zachód. Bieg nie ulega poważniejszym zmianom. Przeciętna grubość żył wynosi 5 m.



Żyły kwarcowe Pogórza Izerskiego (na badanym obszarze) wykorzystują strefy tektoniczne.

Porównując grubość pokładowych żył kwarcowych o kierunku NW-SE w stosunku do szerokości krystaliniku izerskiego stwierdzamy, że jest ona kilka tysięcy razy mniejsza, a więc pojedyncze żyły kwarcowe w budowie metamorfiku izerskiego zachowują się jak cienkie warstewki.

ZAŁOŻENIA TEORETYCZNE DO WYJAŚNIENIA ZJAWISK DYSJUNKTYWNYCH

Rozważania teoretyczne odnoszą się do skał osłony żył kwarcowych. W czasie badań terenowych stwierdzono, że spękania w żyłach kwarcowych wykazują najsilniejszy związek ze strukturą tektoniczną izerską. Chodzi oczywiście nie tylko o spękania, które z żył kwarcowych przedłużają się w osłonę krystaliczną, czy o starsze szczeliny w żyłach kwarcowych wypełnione kwarcem i przedłużające się w osłonę, ale również i o struktury płaszczyznowe, tj. foliację fragmentów gnejsowych obecnych w żyłach kwarcowych. Struktury te, jak wiadomo, wykazują analogiczną orientację przestrzenną jak powierzchnia foliacji w osłonie gnejsowej, a struktury linijne w tych fragmentach są analogicznie zorientowane jak lineacja  $B_1$  w osłonie (J. Kotowski, 1965, str. 570).

W celu zrozumienia genezy spękań przyjęto, zgodnie z przyjmowanymi założeniami teoretycznymi, rozkład naprężeń głównych, który w płaszczyźnie prostopadłej do lineacji B<sub>1</sub> wykazuje zbudinażowanie agregatów kwarcowych i przerostów skaleniowo-kwarcowych (W. W. Biełousow, M. W. Gzowski, 1964, str. 55; Ju. P. Żełtow, 1966). W tak przedstawionej teksturze skały największe naprężenie główne ( $\sigma_3$ ) działa prostopadle do powierzchni warstw, średnie główne naprężenie ( $\sigma_2$ ) w kierunku największych rozmiarów (wydłużenie) struktur linijnych (agregatów kwarcu, przerostów skaleniowo-kwarcowych), najmniejsze naprężenie główne ( $\sigma_4$ ) działa natomiast prostopadle do wymienionych wyżej kierunków.

Przyjęto zatem system prostokątnych współrzędnych struktury (a, b, c) podawanych w pracach B. Sandera, między innymi z 1950 r.

Na omawianym obszarze oś *a* leży na powierzchni foliacji i jest prostopadła do osi *b*, która nie jest zgodna z rozciągłością warstw. W omawianym przypadku wykazuje kierunek: północny zachód — południowy wschód i jest równoległa do lineacji  $B_1$ , oś *c* zorientowana jest w kierunku: północny wschód — południowy zachód i jest prostopadła do płaszczyzny *ab*, która stanowi zarazem powierzchnię foliacji.

Wyżej wymieniona orientacja osi, koordynant struktury, jest wypadkową dla krystaliniku izerskiego okolic Barcinka.

Wiek żył kwarcowych związany jest z intruzją granitu Karkonoszy (J. Kotowski, 1965, str. 572), której przypisuje się wiek górnokarboński. Związek żył kwarcowych z granitem Karkonoszy został bardziej udokumentowany tezą o płaskim podścielaniu krystaliniku izerskiego przez granit Karkonoszy (J. Oberc, 1965a, str. 89, fig. 4). Osłona żył kwarcowych jest wieku proterozoicznego (J. Oberc, 1965b, str. 301).

## SPEKANIA W OSŁONIE ŻYŁ KWARCOWYCH

Załączone diagramy spękań osłony żył kwarcowych pochodzą z odkrywek położonych najbliżej wystąpień żył kwarcowych. W odsłonięciach tych występują gnejsy soczewkowe, granit rumburski drobnoziarnisty i granit rumburski porfirowaty. Na fig. 2—4 i innych (kilkanaście tysięcy analizowanych pomiarów) wyraźnie zaznaczają się główne kierunki orientacji powierzchni spękań, charakterystyczne niemal dla całego obszaru objętego arkuszem mapy Stara Kamienica oraz lokalne kierunki spękań typowe dla pojedynczych odkrywek lub ich grup blisko sąsiadujących. Bez względu na różnice mineralogiczne i strukturalno-teksturalne wykształcenie skał wieku proterozoicznego, zaznaczają się w nich na obszarze badanego wycinka Pogórza Izerskiego te same główne kierunki spękań. Świadczy to o podobnej lub analogicznej genezie tych spękań. W osłonie żył wyróżnić można następujące główne systemy spękań:

I system spękań. Są to spękania, których normalne wyznaczają maksima w kwadrancie pierwszym lub trzecim (fig. 2—4). Bieg tych powierzchni spękań wykazuje: kierunek północny zachód — południowy wschód, stromy upad skierowany na północny wschód, pionowe ustawienie lub skierowane na południowy zachód. Zmienna orientacja przestrzenna tych spękań ma ścisłe powiązanie ze zmieniającą się analogicznie orientacją powierzchni foliacji i na niej występującej lineacji B<sub>1</sub>. Powierzchnie spękań tego systemu wykazują analogiczną orientację przestrzenną jak orientacja powierzchni foliacji (J. Kotowski, w przygotowaniu do druku). Są to spękania ab, które w stosunku do badanej części struktury izerskiej wykazują orientację podłużną.

II system spękań. Stanowią go normalne do powierzchni spękań, wyznaczające w drugim kwadrancie maksima o następujących wartościach: 110/80 (fig. 2), 150/70 (fig. 3), 130/70 (fig. 4).



- Fig. 2. Spękania w gnejsie soczewkowym odsłonięcie przy szosie Barcinek Stara Kamienica; pomiarów 120, półkula górna Cracks in lenticular gneiss — exposure at the road Barcinek — Stara Kamienica; 120 measurements, upper hemisphere
- Fig. 3. Spękania w granicie rumburskim gruboziarnistym odsłonięcie nad potokiem Więziec w Pasieczniku; pomiarów 150, półkula górna Cracks in Rumburk coarse-grained granite — exposure at the stream Więziec at Pasiecznik; 150 measurements, upper hemisphere
- Fig. 4. Spękania w granicie rumburskim porfirowatym odsłonięcie na górze Siekierka; pomiarów 200, półkula górna Cracks in Rumburk porphyraceous granite — exposure on the Siekierka Mt.; 200 measurements, upper hemisphere
  1 — 0÷1%; 2 — 1÷3%; 3 — 3÷6%; 4 — 6÷9%; 5 — 9÷15%; 6 — +15%; 7 — główne maksimum B<sub>1</sub> lineacji

Spękania, które obrazują wymienione maksima, przebiegają w kierunku północny wschód — południowy zachód z upadem skierowanym na południowy wschód. Za II system spękań uznano te, które ustawione są prostopadle do lineacji  $B_1$ ; upad lineacji skierowany jest ku NW. Orientacji maksimum w drugim kwadrancie nie stanowi tu kryterium do zaliczenia tej grupy spękań do II systemu. Z analizy pomiarów spękań przekonałem się, że orientacja spękań *ac* i spękań diagonalnych ma identyczną wartość w dwóch różnych odległych od siebie odkrywkach. Wobec tego przy analizie tych spękań odnosiłem je zawsze do lineacji  $B_1$ . Odkrywki analizowane w tej pracy położone są blisko siebie (fig. 5), w związku z czym orientacja lineacji  $B_1$  nie wykazuje dużego rozrzutu ani w pionie, ani w poziomie, a więc i spękania skalne należące do tego systemu nie wykazują dużego rozrzutu. Lineacja ta jest wieku staroassyntyjskiego (J. Oberc, 1965a, str. 88; 1965b, str. 301).

Taka orientacja powierzchni spękań jest prostopadła do zanurzającej się osi badanego odcinka Pogórza Izerskiego, tj. do osi b równoległej do lineacji  $B_1$ . Są to spękania tensyjne leżące w płaszczyźnie *ac*; system tych spękań istniał w młodszym paleozoiku (J. Kotowski, 1963, str. 73). Charakterystyczną cechą tego systemu spękań są jedno lub dwa submaksima zaznaczone na diagramach.



Fig. 5. Rozmieszczenie żył kwarcowych w okolicy Barcinka wg G. Berga (1935) i J. Kotowskiego Distribution of quartz veins in the vicinity of

Barcinek; according to G. Berg (1935) and J. Kotowski

1 — żyły kwarcowe; 2 — punkty wykonania diagramów spękań w skałach krystaliniku izerskiego; 3 — punkty wy-konania diagramów spękań w żyłach kwarcowych (cyfry w kółkach oznaczają numery figur przedstawiających po-szczególne diagramy); 4 — uskok przypuszczalny 1 - quartz vein; 2 - points where diagrams of cracks in the rocks of the Izera crystalline basement have been made; <math>3 - points where diagrams of cracks of quartz veins have been made (figures in circles indicate numbers of figures that correspond to the individual diagrams); 4 - assumed

III system spękań. Są to spękania, których orientacja przestrzenna towarzyszy biegunowej orientacji spękań ac. Spękania te ustawione są stromo — do pionowego włącznie, tworzą z systemem spękań ac katy 45-35°. W odniesieniu do kierunku kompresji fałdowania staroassyntyjskiego zorientowane są diagonalnie. Wykazują bieg od NNW-SSE, z upadem na ENE, do ENE-WSW - z upadem na SSE. Orientacja tych spękań jest zawsze diagonalna w stosunku do lineacji B<sub>1</sub> (fig. 2-4).

faulit

system spękań. Jest ustawiony płasko. Normalne do po-IV wierzchni spękań wyznaczają najczęściej na diagramie małe maksima w kwadrancie pierwszym. Ten system spękań wykazuje bieg ESE---WNW z upadem łagodnym, skierowanym na NNE, natomiast orientację biegunową. Często jest zorientowany równolegle do lineacji B<sub>1</sub> i leży przeważnie w płaszczyźnie bc (fig. 2).

Poza wymienionymi głównymi systemami spękań występują lokalne kierunki zaznaczające się w pojedynczych odsłonięciach lub zlokalizowane na niewielkim obszarze. Odnoszą się one do paru odsłonięć, a ich rozprzestrzenienie jest lokalne.

Upady powierzchni spękań, jak przedstawiają diagramy (fig. 6a-c). zmieniają się w szerokich granicach. Z wykresów tych wynika, że upady powierzchni spękań są stromo ustawione. Maksimum upadu przypada na kąt około 80°.



Fig. 6. Wielkość kąta upadu powierzchni spękań

> Value of dip angle of fracture surfaces

a — w gnejsie soczewkowym — od-słonięcie przy szosie Barcinek — Stara Kamienica; pomiarów 120 b — w granicie rumburskim gru-boziarnistym — odsłonięcie nad po-tokiem Więziec w Pasieczniku; po-miarów 150 c — w granicia wysłuwicie w mi

c — w granicie rumburskim porfi-rowatym — odsłonięcie na górze Siekierka; pomiarów 200

a — in lenticular gneiss — exposure at the road Barcinek — Stara Ka-mienica; 120 measurements

b — in Rumburk coarse-grained gra-nite — exposure at the stream Wię-ziec at Piasecznik; 150 measurements

- in Rumburk porphyraceous granite — exposure on the Siekierka Mt.; 200 measurements nite

# SPEKANIA W ŻYŁACH KWARCOWYCH

Żyły kwarcowe pocięte są gęstą siatką spękań, wśród których zaznaczają się większe, obejmujące całą odkrywkę. Diagramy spękań z żył kwarcowych wykreślone zostały dla 6 większych odsłonieć, których lokalizacje podano na fig. 5. Na wszystkich tych diagramach powierzchnie spękań wyznaczają analogiczne kierunki głównych systemów spękań, pomimo że pomiary wykorzystane do analizy pochodzą z odległych od siebie odsłonieć. Istnienie tych samych głównych systemów spekań w żyłach kwarcowych, przy niezmiennej i niemal analogicznej orientacji przestrzennej żył kwarcowych, pozwala na wspólną ich interpretację.

I system spękań. Są to spękania, których normalne wyznaczaja duże i o dużej częstotliwości pomiarów maksima w kwadrancie trzecim (fig. 7-12). W stosunku do biegu i upadu poszczególnych żył spękania te zorientowane są równolegle i przyjmują niemal analogiczną orientację przestrzenną jak zaleganie żył kwarcowych. Spękania te biegną w kierunku północny zachód – południowy wschód z upadem na ogół stromym, skierowanym głównie na południowy zachód, rzadziej na północny wschód. Biegną one równolegle do wydłużenia. Odległość między sąsiednimi powierzchniami spękań tego systemu jest lokalnie bardzo mała — rzędu centymetrów, co wyraźnie nadaje postać powierzchni kliważowych, na co zwrócił uwage J. Kornaś (1958, str. 393). Odległości miedzy powierzchniami spękań są najczęściej dużo większe — rzędu kilku lub kilkudziesięciu centymetrów, wyznaczają one przeważnie duże płyty. Lokalnie w odkrywce na Wzgórzu Leśna i w zyle kwarcowej na północ od Rybnicy wzdłuż tego systemu następowały przemieszczenia mas skalnych; powierzchnie te są wyślizgane, z wyraźnymi rysami.

Żyły kwarcowe w okolicy Barcinka



II system spękań. Stanowią je normalne do powierzchni spękań, tworzące miejscami na jednych diagramach duże i o dużej częstotliwości pomiarów maksima (fig. 8), na innych — małe maksima (fig. 9).

5 - 9-15%

Omawiany II system spękań występuje w drugim kwadrancie. Charakterystyczną cechą dla jego maksimów jest występowanie zawsze jednego mniejszego (fig. 7, 9, 11, 12) lub rzadziej dwóch submaksimów (fig. 10).

Spękania w tych maksimach wykazują bieg północny wschód – południowy zachód ze stromym upadem, skierowanym na południowy



Spękania w żyle kwarcowej — odsło-Fig. 12. Spękania nięcie na N od Rybnicy; pomiarów 400, półkula górna Cracks in quartz vein exposure north of Rybnica: measurements, 400 upper hemisphere — 0,5 2 - 1-3%; 4 -1%; 3 %; 5 - 6 - 9%; 9 - 15%; 7 - + 15%

4 cm

wschód. W stosunku do I-go systemu spękań układają się one pod kątem niemal prostym, a więc w stosunku do przebiegu żył kwarcowych zorientowane są poprzecznie. Lokalnie w żyle kwarcowej układ tego systemu szczelin został wypełniony hydrotermalnym kwarcem. W innych miejscach tego samego odsłonięcia obecnie obserwowane szczeliny, należące na podstawie orientacji przestrzennej do tego systemu spękań, nie są wypełnione kwarcem.

Fig.13. Wycinek odsłonięcia żyły kwarcowej na N od Rybnicy Part of exposure of a quartz vein north of Rybnica

1 – diagonalne spękania III systemu (orientacja 162/68); 2 – żyła kwarcowa

1 — diagonal cracks of the III system (orientation 162/68); 2 — Quartz vein

III system spękań. Uwidocznia się on tylko na niektórych diagramach w sąsiedztwie omówionego wyżej biegunowego systemu spękań w postaci małych maksimów (fig. 7, 9, 10, 11, 12). Z załączonych diagramów odczytano wartości kątów zawartych między maksimami II-go i III-go systemu spękań. Wynoszą one:  $35^{\circ}$  (fig. 7),  $30^{\circ}$  (fig. 9),  $40^{\circ}$  (fig. 11) i  $30^{\circ}$  (fig. 12). Spękania te zorientowane są diagonalnie w stosunku do biegu i upadu żył kwarcowych oraz lineacji  $B_1$ . Miejscami — w odsłonięciu kwarcu na Wzgórzu Leśna w Barcinku oraz w żyle kwarcowej położonej na północ od Rybnicy — wykształcone są w postaci kliważu z wyraźnym względnym przemieszczeniem płyt wzdłuż powierzchni kliważowych (fig. 13).

Fig. 14. Wielkość kąta upadu powierzchni spękań w żyle kwarcowej

Value of dip angle of fracture surfaces in quartz vein

a — odsłonięcie przy szosie Barcinek — Stara Kamienica; pomiarów 150 b — odsłonięcie na SE zboczu Gę-

siej Góry; pomiarów 350 c – odsłonięcie na E zboczu Gęsiej

Góry; pomiarów 300 d – odsłonięcie na E od Barcinka; pomiarów 250 e – odsłonięcie na ISE od Barcinka;

e — odstonięcie na SE od Barcinka; pomiarów 150 f — odstonięcie na N od Rybnicy;

pomiarów 400

a — exposure at the road Barcinek — Stara Kamienica; 150 measurements

b — exposure at the south-eastern slope of the Gęsia Mt; 350 measurements

c — exposure at the eastern slope of the Gesia Mt; 300 measurements d — exposure east of Barcinek; 250 measurements

e — exposure south-east of Barcinek; 150 measurements f — exposure north of Rybnica: 400

measurements



IV system spękań. Są to spękania, których normalne wyznaczają różnej wielkości maksima w czwartym kwadrancie (fig. 7—9 i 12). W niektórych odsłonięciach normalne do powierzchni spękań wyznaczają duże maksima, w innych małe (fig. 9, 11). Wartości tych maksimów wynoszą: orientacja 310/75 (fig. 7), 295/55 (fig. 8), 295/70 (fig. 9), 320/55 (fig. 12).

Bieg IV-go systemu spękań ma kierunek północny wschód — południowy zachód z upadem na północny zachód. Spękania są zorientowane poprzecznie do biegu poszczególnych żył, lecz zapadają w kierunku przeciwnym w stosunku do II-go systemu spękań. Ich upad jest generalnie zgodny z kierunkiem zanurzania się żył kwarcowych i lineacji  $B_1$ . Obok blisko siebie położonych powierzchni spękań występują w znacznej odległości, np. w odkrywce położonej na południowo-wschodnim zboczu Gęsiej Góry (fig. 8).

V system spękań. Towarzyszy on IV-mu systemowi spękań i tworzy z nim kąty wahające się 35—40°, wykazuje bieg generalnie północ — południe z upadem na zachód. W stosunku do kierunku żył jest zorientowany diagonalnie. Kąty upadu powierzchni spękań w żyłach kwarcowych przedstawione są na wykresach (fig. 14a—f). Wynika z nich, że największą częstotliwość spośród analizowanych pomiarów mają powierzchnie spękań pochylone pod kątem 75°, co stanowi około 20% analizowanych pomiarów.

## WYNIKI BADAŃ I WNIOSKI

Porównując diagramy spękań z proterozoicznych skał krystalicznych Pogórza Izerskiego, stanowiących osłonę żył kwarcowych (fig. 2—4), i diagramy spękań z żył kwarcowych (fig. 7—12) stwierdzono istnienie analogicznej orientacji przestrzennej głównych systemów spękań w tych różnie wykształconych, różnej genezy i o różnym wieku skałach.

Spękania w serii proterozoicznej Pogórza Izerskiego są stare, istniały już znacznie wcześniej przed utworzeniem żył kwarcowych. Ruchy tektoniczne skorupy ziemskiej łatwiej przemieszczały masy skalne wzdłuż istniejących powierzchni spękań niż tworzyły zupełnie nowe powierzchnie spekań. Bardzo mała grubość żył kwarcowych w stosunku do szerokiej struktury izerskiej nie stawiała praktycznie oporu, by przekroczyć stan wytrzymałości na sztywne deformacje kruchego kwarcowego materiału. W związku z tym ulegały one, nawet przy niewielkich ruchach tektonicznych, peknieciu wzdłuż kierunków spekań występujących w osłonie żył kwarcowych. Żyły kwarcowe, które stanowiły ciała o innych własnościach mechanicznych, pękały mimo to analogicznie jak skały otaczające. O tych kierunkach powierzchni spękań w żyłach, w których powtórzyły się kierunki panujące w skałach osłony, świadczy przede wszystkim ich analogiczna orientacja przestrzenna (fig. 2-4 i 7-12). Ponadto cienkie żyły kwarcowe przecinają osłonę metamorficzną i wchodza w mase kwarcowa bez zmiany orientacji przestrzennej i ich grubości. Cienkie żyły wykazują również analogiczną orientację, jaka zaznacza się zarówno w grubszych żyłach kwarcowych, jak i w metamorficznej osłonie (J. Kotowski, 1965, str. 571). Spekania z osłony przedłużają się w żyły kwarcowe bez zmiany orientacji przestrzennej.

W świetle podanych faktów w skałach proterozoicznych i żyłach kwarcowych analogiczne są następujące kierunki: I system spękań podłużne *ab*, II system spękań — poprzeczne *ac*, III system spękań diagonalne.

W obrębie żył kwarcowych pojawiają się ponadto systemy spękań nie mające odpowiedników w metamorficznej osłonie. Do tych systemów spękań należą IV-ty i V-ty. Spękania te nie występują w osłonie w najbliższym sąsiedztwie żył kwarcowych, ale pojawiają się niekiedy w znacznej odległości od żył; wyznaczają one maksima o zasięgu lokalnym. Te odrębne systemy spękań mają różną orientację w różnych partiach tej samej żyły. W grubszych są one bardziej regularne niż w miejscach, gdzie żyły wyklinowują się.

Na ogół wszystkie główne systemy spękań obserwowane w osłonie są zarejestrowane w mniejszej lub większej częstotliwości w żyłach kwarcowych z wyjątkiem poziomego systemu spękań, tak wyraźnie widocznego w osłonie, a którego brak w żyłach kwarcowych.

Spękania II-go systemu, o biegu północny wschód — południowy zachód z upadem na południowy wschód, utworzone zostały w żyłach kwarcowych przed powstaniem trzeciej generacji hydrotermalnych żył kwarcowych, a jak wspomniano wyżej, żyły te należą do górnego karbonu. W związku z tym II-gi system spękań, który miejscami wypełnia kwarc, jest starszy, lecz również wieku górnokarbońskiego. Orientacja spękań diagonalnych, na podstawie niekompletnie zebranego materiału orientacji we wszystkich żyłach kwarcowych w okolicy Barcinka, jest analogiczna jak w III-im systemie spękań. Ten system spękań został lokalnie wypełniony kwarcem, dając trzecią generację żył kwarcowych. W związku z tym nasuwa się wniosek, że żyły te są niewiele młodsze od II systemu spękań. A więc spękania o orientacji przestrzennej północny wschód — południowy zachód z upadem na południowy zachód (II system spękań) są starsze od spękań diagonalnych (III system spękań). Wiek spękań systemu II-go i III-go jest niewątpliwie waryscyjski (prawdopodobnie karbon).

Spękania podłużne i systemy pozostałe najprawdopodobniej jeszcze nie istniały w tym czasie, powstały zapewne po utworzeniu III-go systemu spękań. Gdyby tak nie było, ich istnienie zostałoby zarejestrowane w faktach geologicznych.

Zjawisko braku wypełnień kwarcem w podanym systemie spękań możemy tłumaczyć w dwojaki sposób: 1) system ten w tym czasie nie istniał, 2) system ten istniał, lecz był zaciśnięty wskutek kompresji działającej w kierunku północny wschód — południowy zachód.

Sąsiednie powierzchnie spękań należące do tego samego systemu wykazują w osłonie odstępy kilkanaście razy większe niż odpowiadający im system spękań w żyłach kwarcowych. W niektórych partiach żył istnieje odstępstwo od tej zasady.

Katedra Fundamentowania Politechnikä Wrocławskiej Wrocław, Fl. Grunwaldzki 9 Nadesłano dnia 2 marca 1967 r.

#### PIŚMIENNICTWO

BERG G. (1935) — Erlaüterungen z. geologische Karte v. Preussen 1:25000. Bl. Altkemnitz. Berlin.

BILLINGS M. P. (1964) - Structural geology. New York.

BORKOWSKI S. (1959) — Kwarc w Rozdrożu Izerskim. Prz. geol., 7, p. 541—548, nr 12. Warszawa.

KORNAS J. (1958) — Uwagi o złożu kwarcu w Barcinku. Prz. geol., 6, p. 392—394, nr 8/9. Warszawa.

KOTOWSKI J. (1963) — Zdjęcie geologiczne okolic Barcinka. Arch. Bibl. U. Wrocł. (praca magisterska — maszynopis). Wrocław.

KOTOWSKI J. (1965) — Żyły kwarcowe w okolicy Barcinka na Pogórzu Izerskim. Kwart. geol., 9, p. 565—574, nr 3. Warszawa.

KOTOWSKI J. (w przygotowaniu do druku) — Kierunek eksploatacji granitognejsów w zależności od orientacji mezoskopowych struktur linijnych w kamieniołomie "Wieża" w Górach Izerskich. LEWOWICKI S. (1965) — Charakterystyka żyły kwarcowej w Rozdrożu Izerskim. Kwart. geol., 9, p. 42—50, nr 1. Warszawa.

MORAWIECKI A. (1954) — Uwagi o żyle kwarcowej w Białej Górze na Rozdrożu Izerskim. Prz. geol., 2, p. 369—375, nr 9. Warszawa.

OBERC J. (1961) — An outline of the geology of the Karkonosze — Izera Block. Z. nauk., Uniw. Wrocławskiego, [B], nr 8, p. 139—169. Wrocław.

OBERC J. (1965a) — Stanowisko tektoniczne granitu Karkonoszy. Biul. Inst. Geol., 191, p. 69—109. Warszawa.

- OBERC J. (1965b) Postępy geologii prekambru na Dolnym Śląsku. Prz. geol., 12, p. 298—304, nr 7. Warszawa.
- SANDER B. (1950) Einführung in die Gefügekunde der geologischen Körper. Cz. II. Wien.
- SZALAMACHA M. (1965) Pozycja geologiczna żyły kwarcu na Rozdrożu Izerskim. Kwart. geol., 9, p. 915, nr 4. Warszawa.
- SZALAMACHA J., SZALAMACHA M. (1966) O strefie dyslokacyjnej Rozdroża Izerskiego w Górach Izerskich. Kwart. geol., 10, p. 666—685, nr 3. Warszawa.
- TURNER F. J., WEISS L. E. (1963) Structural Analysis of Metamorphic Tectonites. McGRAW — HILL, BOOK COMPANY, LNC. New York, San Francisko, Toronto, Londyn.

БЕЛОУСОВ В. В., ГЗОВСКИЙ М. В. (1964) — Экспериментальная тектоника. Изд. НЕДРА. Москва.

ЖЕЛТОВ Ю. П. (1966) — Деформации горных пород. Изд. НЕДРА. Москва.

## Ежи КОТОВСКИ

# ТЕКТОНИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ КВАРЦЕВЫХ ЖИЛ РАЙОНА БАРЦИНКА (ЙИЗЕРСКОЕ ВЗГОРЬЕ) СЕВЕРО-ЗАПАДНОГО — ЮГО-ВОСТОЧНОГО ПРОСТИРАНИЯ

#### Резюме

На территории Йизерского взгорья в районе Барцинка (Нижняя Силезия) в кварцевых жилах северо-западного — юго-восточного простирания развития следующие системы трещин: продольные — направленные параплельно простиранию и падению жил, поперечные — проходящие перпендикулярно к удлинению и погружению жил и линейности В<sub>1</sub>, другие, также поперечные, крутопадающие согласно с погружением жил, т.е. к северо-западу, а также диагональные — проходящие косо к удлинению жил.

Системы трещин в жилах: продольных, поперечных перпендикулярных к линейности B<sub>1</sub> и диагональных зависят от аналогично ориентированных основных систем трещин, развитых в породах вмещающих жилы.

Поперечные трепцины — перпендикулярные к линейности  $B_1$  (система II) — возникли раныпе всех и являются трещинами *ac*, затем образовались диагональные трещины (система III). Система продольных трещин в то время не существовала или была сжата вследстве давления по направлению северо-восток — юго-запад. Системы трещин II и III герцинского возраста.

#### Jerzy KOTOWSKI

## TECTONIC SITE OF QUARTZ VEINS OF A NW-SE DIRECTION IN THE VICINITY OF BARCINEK, IZERA HIGHLANDS

### Summary

Quartz veins were found to occur within the area of the Izera Highlands (Lower Silesia) in the vicinity of Barcinek, running in a NW — SE direction. They disclose the following crack systems: longitudinal system — oriented parallelly to the course and dip of veins; transversal system directed perpendicularly to both elongation and plunge of veins and to  $B_1$  lineation; another also transversal system showing a steep dip towards the direction of plunge of veins, i.e. towards NW; and diagonal system running obliquely to the elongation of veins.

The longitudinal, the transversal — perpendicular to  $B_i$  lineation, and the diagonal systems depend upon the analogically oriented main crack systems that occur in host rocks.

Transversal cracks — perpendicular to  $B_1$  lineation (II system) were formed as the earlist ones, and now *ac* cracks. These were followed by the system of diagonal cracks there (III system). The longitudinal system of cracks was absent at that time, or was squeezed due to the compression directed towards NE-SW.

Both the II and the III systems of cracks are of Variscan age.